

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 10C/126/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3813224889  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Zajacová  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2016:3813224889.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

G. súd v Prievidzi sudkyňou JUDr. Katarínou Zajacovou v právnej veci navrhovateľa Intrum Justitia Slovakia s.r.o. so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8, IČO: 35 831 154, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8 proti odporcom v 1. rade U. T., nar. XX.X.XXXX, bytom W., L. XXXX/XX, prechodne W., L. X/XX, zast. JUDr. Bohdanom Jakubisom, advokátom so sídlom v Bratislave, Dobrovičova 13, v 2. rade I. T., nar. XX.X.XXXX, bytom F. XX, o zaplatenie sumy 1.090,65 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Návrh **z a m i e t a.**

Navrhovateľ je **p o v i n n ý** nahradiť odporcovi v 1. rade trovy konania v sume 752,23 eur na účet JUDr. Bohdana Jakubisa vedený v Tatra banke, a.s. č. 2612770080/1100 v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporkyni v 2. rade náhradu trov konania **n e p r i z n á v a .**

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporcom v 1. a v 2. rade zaplatenia sumy 1.090,65 eur s príslušenstvom na základe zmluvy o splátkovom úvere zo dňa 29.10.2002, ktorá predstavovala nesplatenú časť úveru v sume 961,15 eur, zmluvné úroky v sume 93,62 eur a nesplatené poplatky za správu úveru v sume 35,88 eur, ktoré odporcovia do konečnej splatnosti úveru, dňa 10.9.2012, nezaplatili. Súčasne voči nim uplatnil ako príslušenstvo úrok z omeškania vo výške 8,75% ročne z dlžnej sumy.

Na trovách konania uplatnil zaplatený súdny poplatok v sume 65,- eur a trovy právneho zastúpenia.

Navrhovateľ a odporca v 1. rade sa napriek riadne vykázanému doručeniu predvolania na pojednávanie neustanovili a z dôležitého dôvodu ho odročiť nežiadali, preto súd v súlade s ust. § 101 ods. 2 O.s.p. vo veci konal a rozhodol v ich neprítomnosti, s prihliadnutím na obsah spisu a vykonané dôkazy.

Po vypočutí odporcov v 1. a v 2. rade, oboznámení sa so zmluvou o splátkovom úvere č. 0371699260 zo dňa 29.10.2002, s oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 5.4.2013, s fotokópiami doručeníek odporcov v 1. a v 2. rade k oznámeniu o postúpení pohľadávky, s písomným vyjadrením navrhovateľa vo veci zo dňa 26.5.2015, zo dňa 27.5.2015, zo dňa 17.2.2016, s výpisom obratov na úverovej zmluve odporcov z čl. 52 až 56 spisu, s výpisom z úverového účtu odporcov z čl. 57 až 69 spisu, s vyčíslením zmluvných úrokov a poplatkov z úverovej zmluvy z čl. 70 spisu, so Sadzobníkom poplatkov a náhrad SLSP, a.s., s písomným vyjadrením odporcu v 1. rade vo veci zo dňa 13.11.2015, zo dňa 11.3.2016, zo dňa 21.3.2016, s výzvou SLSP, a.s. zo dňa 15.4.2010 adresovanou odporcom v 1. a v 2. rade, so

zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 28.3.2013, s ostatnými listinnými dôkazmi v spise založenými, súd zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 29.10.2002 SLSP, a.s. a odporcovia v 1. a v 2. rade uzavreli zmluvu o splátkovom úvere č. 0371699260, predmetom ktorej bolo poskytnutie peňažných prostriedkov odporcom v sume 1.659,70 eur (50.000,- Sk), ktoré sa zaviazali splácať v mesačných splátkach po 23,57 eur od 10.12.2002 vždy do 10. dňa v mesiaci. Konečná splatnosť úveru bola dojednaná do 10.9.2012. Zmluvný úrok predstavoval 10% ročne. Ročná percentuálna miera nákladov predstavovala 14,32%. V dôsledku nesplácania úveru odporcami v určených mesačných splátkach im SLSP, a.s. dňa 15.4.2010 oznámila, že ku dňu 31.3.2010 boli v omeškaní so zaplatením sumy 97,58 eur a vyzvala ich k zaplateniu dlžnej časti úveru v lehote 10 od doručenia výzvy (čl. 125, 126 spisu). Navrhovateľ nepredložil doklad o doručovaní výzvy SLSP, a.s. zo dňa 15.4.2010 podľa § 92 ods. 8 Zákona o bankách odporcom.

Dňa 28.3.2013 SLSP, a.s. pohľadávku voči odporcom postúpila zmluvou o postúpení pohľadávok navrhovateľovi. Postúpenie pohľadávky banka odporcom oznámila dňa 5.4.2013.

Odporca v 1. rade nepoprel, že s právnym predchodcom navrhovateľa, SLSP, a.s. spolu s odporkyňou v 2. rade uzavrel zmluvu o splátkovom úvere dňa 29.10.2002 č. 0371699260, na základe ktorej im bol poskytnutý úver v sume 1.659,70 eur, ktorý použili na kúpu bytu v Prievidzi. Potvrdil, že úver riadne nesplácali z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov. Žalovanú pohľadávku uznal čo do základu a výšky a bol ochotný ju splácať v mesačných splátkach po 50,- eur. uviedol, že dňa 21.5.2014 bolo jeho manželstvo s odporkyňou v 2. rade rozvedené. Doposiaľ si BSM nevyporiadali. Od februára 2015 je zamestnaný v spoločnosti EASTWEST Reality s.r.o. so sídlom v Bratislave. Pracuje ako pomocný stavebný robotník v Rakúsku na stavbe. U zamestnávateľa má dohodnutú minimálnu mzdu v sume 370,- až 380,- eur mesačne. Zamestnávateľ mu vypláca diéty v sume 20,- eur na deň. Za mesiac sú mu vyplatené diéty v sume okolo 450,- eur. Spolu s diétami jeho mzda mesačne predstavuje sumu okolo 800,- eur. Má dve vyživovacie povinnosti k maloletej B. v sume 100,- eur mesačne, ktorá pochádza z jeho manželstva a k maloletému D., nar. XX.X.XXXX, ktorý žije aj s matkou v spoločnej domácnosti s odporcom. V priebehu konania odporca zmenil svoje stanovisko k podanému návrhu a prostredníctvom právneho zástupcu navrhol návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnuť z dôvodu nedostatku jeho aktívnej vecnej legitímácie v konaní. Poukázal na to, že navrhovateľ nepreukázal doručenie výzvy SLSP, a.s. zo dňa 15.4.2010 odporcom, v dôsledku čoho pre nedodržanie postupu podľa § 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách postúpenie pohľadávky nie je platné a navrhovateľ nie je aktívne legitimovaný v súdnom konaní. Na preukázane správnosti tvrdeného právneho názoru označil rozsudky okresných súdov (čl. 109, 110 spisu) a rozhodnutia Krajského súdu Prešov sp. zn. 6Co/119/2013 zo dňa 29.5.2014, sp. zn. 4Co/145/2014 zo dňa 11.3.2015, sp. zn. 19Co/177/2014 zo dňa 24.2.2015, rozhodnutie Krajského súdu Bratislava sp. zn. 6Co/203/2015 zo dňa 19.5.2015.

Odporkyňa v 2. rade vo svojej výpovedi uviedla, že si nepamätá na uzavretie zmluvy o splátkovom úvere so SLSP, a.s. dňa 29.10.2002. Nevedela sa vyjadriť, aká suma bola odporcom poskytnutá a na aký účel bol úver použitý. S odporcom v 1. rade nežije v spoločnej domácnosti po dobu troch rokov. Uviedla, že jej neboli doručované žiadne písomnosti zo strany SLSP, a.s..

Navrhovateľ v prejednávanej veci prezentoval právny názor, že jeho právny predchodca, SLSP, a.s. pred postúpením pohľadávky zmluvou zo dňa 28.3.2013 dodržal ust. § 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, o čom ako dôkaz do spisu založil výzvy zo dňa 15.4.2010, v ktorých banka odporcom oznámila, že ku dňu 31.3.2010 boli v omeškaní so zaplatením sumy 97,58 eur a vyzvala ich k zaplateniu dlžnej časti úveru v lehote 10 od jej doručenia. Poukázal na to, že účelom ust. 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách je úprava výnimiek z bankového tajomstva a netýka sa podmienok platnosti postúpenia pohľadávok, ale iba podmienok, za splnenia ktorých nedochádza k porušeniu bankového tajomstva. Účelom tohto ustanovenia bolo prelomenie bankového tajomstva a nie obmedzenie možnosti postúpiť bankovú pohľadávku. K výzve súdu na predloženie dokladov preukazujúcich doručenie výzvy zo dňa 15.4.2010 odporcom uviedol, že v ust. 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách nie je zakotvená ďalšia podmienka platnosti postúpenia pohľadávky, preukázanie doručenia výzvy dlžníkovi. Uviedol, že výzva zo dňa 15.4.2010 bola odporcom doručovaná obyčajnou poštou v súlade s ust. článku 10, bodu 10.3 Všeobecných obchodných podmienok SLSP, a.s., podľa ktorého pri doručovaní písomností v poštovom styku sa zásielka považuje za doručení v tuzemsku tretí deň po jej odposlaní a v cudzine siedmi deň po jej odoslaní, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto skutočnosti nedozvie alebo ak sa zásielka

vráti ako nedoručená. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, banka zasiela písomnosti v poštovom styku vo forme obvyčajnej listovej zásielky. Na základe toho navrhovateľ nedisponoval dôkazom o doručení výzvy zo dňa 15.4.2010 odporcom.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere zo dňa 29.10.2002 bola medzi SLSP, a.s. a odporcami v 1. a v 2. rade uzavretá podľa príslušných ustanovení Zákona č. 258/2001 Z.z., o spotrebiteľských úveroch, v znení neskorších predpisov. Tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa (§ 1 ods. 1).

Na účely tohto zákona sa spotrebiteľským úverom rozumie dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, alebo v inej právnej forme. Zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom (§ 2, písm. a/, b/ citovaného zákona). Celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom sú všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru (§ 2, písm. c/ citovaného zákona).

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 524 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 528 ods. 2 Občianskeho zákonníka, postupca je povinný odovzdať postupníkovi všetky doklady a poskytnúť všetky potrebné informácie, ktoré sa týkajú postúpenej pohľadávky.

Podľa § 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, ak je napriek písomnej výzve banky alebo pobočky zahraničnej banky jej klient nepretržite dlhšie ako 90 kalendárnych dní v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky, môže banka alebo pobočka zahraničnej banky svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"), aj bez súhlasu klienta. Toto právo banka alebo pobočka zahraničnej banky nemôže uplatniť, ak klient ešte pred postúpením pohľadávky uhradil banke alebo pobočke zahraničnej banky omeškaný peňažný záväzok v celom rozsahu vrátane jeho príslušenstva; to neplatí, ak súčet všetkých omeškaní klienta so splnením čo len časti toho istého peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky presiahol jeden rok. Pri postúpení pohľadávky je banka alebo pobočka zahraničnej banky povinná odovzdať postupníkovi aj dokumentáciu o záväzkovom vzťahu, na ktorého základe vznikla postúpená pohľadávka; banka alebo pobočka zahraničnej banky môže postupníkovi poskytnúť informáciu o jednotlivých iných záväzkových vzťahoch medzi bankou alebo pobočkou zahraničnej banky a klientom len za podmienok a v rozsahu ustanovených týmto zákonom.

Zhodnotením skutkového stavu dospel súd k právnomu záveru, že návrh navrhovateľa nie je dôvodný.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané a medzi účastníkmi nebolo sporné, že dňa 29.10.2002 SLSP, a.s. a odporcovia v 1. a v 2. rade uzavreli zmluvu o splátkovom úvere č. 0371699260, predmetom ktorej bolo poskytnutie peňažných prostriedkov odporcom v sume 1.659,70 eur (50.000,- Sk), ktoré sa zaviazali splácať v mesačných splátkach po 23,57 eur od 10.12.2002 vždy do 10. dňa v mesiaci. Konečná splatnosť úveru bola dojednaná do 10.9.2012. Zmluvný úrok predstavoval 10% ročne. Ročná percentuálna miera nákladov predstavovala 14,32%. V dôsledku nesplácania úveru odporcami v určených mesačných splátkach im SLSP, a.s. dňa 15.4.2010 oznámila, že ku dňu 31.3.2010 boli v omeškaní so zaplatením sumy 97,58 eur a vyzvala ich k zaplateniu dlžnej časti úveru v lehote 10 od doručenia výzvy (čl. 125, 126 spisu). Navrhovateľ nepredložil doklad o doručovaní výzvy SLSP, a.s. zo dňa 15.4.2010 podľa § 92 ods. 8 Zákona o bankách odporcom s poukazom na článok 10, bod 10.3 Všeobecných obchodných podmienok SLSP, a.s., podľa ktorého pri doručovaní písomností v poštovom styku sa zásielka považuje za doručенú v tuzemsku tretí deň po jej odposlaní a v cudzine siedmi deň

po jej odoslaní, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto skutočnosti nedozvie alebo ak sa zásielka vráti ako nedoručená. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, banka zasiela písomnosti v poštovom styku vo forme obvyčajnej listovej zásielky.

Dňa 28.3.2013 SLSP, a.s. pohľadávku voči odporcom postúpila zmluvou o postúpení pohľadávok navrhovateľovi. Postúpenie pohľadávky banka odporcom oznámila dňa 5.4.2013.

Hoci navrhovateľ preukázal, že jeho právny predchodca, SLSP, a.s. vypracoval výzvu zo dňa 15.4.2010 adresovanú odporcom v 1. a v 2. rade v súlade s ust. § 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách, v platnom znení, v ktorej im oznámil, že ku dňu ku dňu 31.3.2010 boli v omeškaní so zaplatením sumy 97,58 eur a vyzval ich k zaplateniu dlžnej časti úveru v lehote 10 od doručenia výzvy, nepreukázal jej doručenie odporcom.

V prejednávanej veci navrhovateľ odvodil svoje právo na zaplatenie žalovanej sumy zo zmluvy o splátkovom úvere č. 0371699260 zo dňa 29.10.2002, ktorú odporcovia v 1. a v 2. rade uzatvorili so SLSP, a.s., ktorá je bankou podľa § 2 ods. 1 Zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách. Pohľadávku voči odporcom v 1. a v 2. rade navrhovateľ nadobudol na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 28.3.2013. Postúpenie pohľadávky je upravené v cit. ust. § 524 a nasl. Občianskeho zákonníka V danom prípade SLSP, a.s. ako banka a pôvodný veriteľ pri postúpení pohľadávky na inú osobu sa musí riadiť okrem všeobecných ustanovení Občianskeho zákonníka aj ust. § 92 ods. 8 Zákona č. 483/2001 Z.z.. Pokiaľ nie je dodržaný postup uvedený v tomto ustanovení zákona, nie sú splnené podmienky pre postúpenie pohľadávky banky nebankovému subjektu. Ak tak banka napriek tomu urobí, takéto postúpenie je svojím obsahom a účelom v rozpore so zákonom a je neplatné podľa § 39 Občianskeho zákonníka. Aktívnou legitímáciou v súdnom konaní sa rozumie také hmotnoprávne postavenie navrhovateľa, z ktorého mu vyplýva procesné právo hmotnoprávny nárok uplatňovať. Súd je povinný v každom súdnom konaní preskúmať vecnú legitímáciu účastníka konania, či už aktívnu alebo pasívnu. V danej veci navrhovateľ pohľadávku nadobudol postúpením od banky. Bolo jeho povinnosťou preukázať splnenie podmienok pre platné postúpenie pohľadávky, čo je predpokladom preukázania aktívnej vecnej legitímácie. Navrhovateľ síce predložil výzvu zo dňa 15.4.2010 adresovanú odporcom, následne nepreukázal, že im výzvu aj skutočne zaslal. Zákon č. 483/2001 Z.z. predpokladá, aby výzva adresovaná dlžníkovi podľa § 92 ods. 8 Zákona o bankách bola písomná a veriteľ sa musí aspoň pokúsiť o jej zaslanie dlžníkovi na jeho poslednú známu adresu, a to napr. poštovým podacím lístkom alebo doručenkou. Vzhľadom k tomu, že navrhovateľ nepreukázal doručenie uvedenej výzvy odporcom v 1. a v 2. rade, súd bol toho názoru, že právny predchodca navrhovateľa nedodrжал postup vyplývajúci mu z cit. ust. § 92 ods. 8 Zákona o bankách pre postúpenie pohľadávky voči odporcom navrhovateľovi.

Vzhľadom k tomu, že pri postúpení pohľadávok na základe zmluvy zo dňa 28.3.2013 nebol podľa názoru súdu dodržaný postup podľa §92 ods. 8 Zákona o bankách, je uzavretá zmluva o postúpení pohľadávok podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatná pre rozpor so zákonom. Keďže v konaní nebolo preukázané, že navrhovateľ nadobudol platne pohľadávku Slovenskej sporiteľne, a.s. voči odporcom zo zmluvy o splátkovom úvere zo dňa 29.10.2002, bol jeho návrh ako nedôvodný zamietnutý z dôvodu nedostatku aktívnej vecnej legitímácie.

Vyslovený právny názor súdu je v súlade s ustálenou súdnou praxou a rozhodnutiami odvolacích súdov v obdobných veciach, napr. rozhodnutie Krajského súdu Trenčín č.k. 5Co/460/2015-138 zo dňa 13.1.2016, rozhodnutia Krajského súdu Prešov č.k. 4Co/145/2014 zo dňa 11.3.2015, č.k. 19Co/177/2014 zo dňa 24.2.2015, č.k. 6Co/119/2013 zo dňa 29.5.2014.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p.. Odporca v 1. rade bol vo veci úspešný, na základe čoho mu patrí právo na náhradu trov konania, ktoré predstavujú trovy právneho zastúpenia za 4 úkonov právnych služieb po 61,41 eur, trikrát režijný paušál po 8,39 eur za prípravu a prevzatie zastúpenia, účasť advokáta na pojednávaní dňa 3.11.2015, písomné podanie vo veci samej zo dňa 9.11.2015 a jedenkrát režijný paušál v sume 8,58 eur za účasť advokáta na pojednávaní dňa 24.3.2016. Cestovné náklady advokáta za účasť na pojednávaní dňa 3.11.2015 predstavujú sumu 95,02 eur za cestu z Bratislavy do Prievidze a späť za 368 km, spotrebe PHM 5,6 l/100km, cene paliva 1,343 eur/l a základnej sadzbe v sume 0,183 eur/ km. Náhrada za stratu času predstavuje sumu 139,80 eur za 10 polhodín po 13,98 eur. Cestovné náklady advokáta za účasť na pojednávaní dňa 24.3.2016 predstavujú sumu 95,02 eur za cestu z Bratislavy do Prievidze a späť za 368 km, spotrebe PHM 5,6 l/100km, cene

paliva 1,343 eur/l a základnej sadzbe v sume 0,183 eur/ km. Náhrada za stratu času predstavuje sumu 143,- eur za 10 polhodín po 14,30 eur. Celkom trovy konania, ktoré je povinný navrhovateľ odporcovi v 1. rade nahradíť, predstavujú sumu 752,23 eur.

Advokátovi nebola priznaná odmena za poradu s odporcom dňa 27.1.2016, pretože uvedený úkony právnej služby súd považoval za neúčelný s poukazom na to, že dňa 9.11.2015 advokát vypracoval právny rozbor veci, ktorý odporca vzal na vedomie, prípadne mu ho advokát odovzdal, na základe čoho mal vedomosť o spôsobe obrany proti návrhu. Neúčelnosť porady s odporcom vyplýva aj z toho, že výsledkom rokovania o predmete konania bol písomný záznam tvoriaci prílohu vyčíslenia trov právneho zastúpenia s obsahom jednej vety. Advokátovi nebola priznaná odmena za vyhotovenie písomného vyjadrenia vo veci zo dňa 10.3.2016, pretože tento úkon právnej služby súd považoval za neúčelný, nakoľko obsahovo zodpovedal písomnému vyjadreniu zo dňa 9.11.2015, za ktoré advokátovi bola odmena priznaná.

Odporkyni v 2. rade náhrada trov konania nebola priznaná, pretože ich v zákonnej lehote podľa § 151 ods. 1 O.s.p. nevyčíslila a z obsahu spisu jej ku dňu vyhlásenia rozsudku žiadne trovy nevyplyvali (§ 151 ods. 2 O.s.p.).

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach § 42 ods. 3 O.s.p. uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu, zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti.